

FESTIVAL BELLUARD BOLLWERK INTERNATIONAL 25.6. - 4.7.2015

BILAN 2015



Applaudissement pour la création fribourgeoise „Listen & Watch“ © Margaux Kolly

Après dix jours de manifestations incluant **expositions, théâtre, danse, concerts et performances**, la 32^e édition du Festival Belluard Bollwerk International s'est terminée en beauté. La thématique forte de cette année, la **Forteresse Europe**, a su trouver un public enclin à la réflexion, aux rencontres et aux découvertes. Grâce au nouveau tarif unique, à un bilinguisme conséquent et à une météo exceptionnelle, une **fréquentation générale en nette augmentation** a été constatée lors du Belluard Festival 2015.

Pour cette édition, la Kitchain a fait place à un Street Food Festival, qui a permis la découverte des arts culinaires de la rue et de nouvelles saveurs. Le Bellu'bar est resté le point de rencontre au cœur du festival. **Jeunes compagnies** aussi bien qu'**artistes confirmés**, **productions locales** aussi bien qu'**artistes du monde entier** se sont réunis pour dix jours festifs pleins d'échanges et de rencontres.



FORTERESSE EUROPE

Sept créations originales
et le format du débat réinventé

Les sept créations retenues lors de l'appel à projets sur la Forteresse Europe ont convaincu tant par leurs propos que par leur forme. Avec des histoires émouvantes, des mises en scènes intenses et des formats intelligents, ils ont ouvert des perspectives multiples et inhabituelles sur le phénomène complexe de la migration.

Le cloisonnement de l'Europe a coûté la vie au nombre estimé de 25'000 personnes depuis l'an 2000. En beaucoup de lieux, l'accueil de réfugiés est un sujet de disputes acharnées. Souvent le débat semble empoisonné, le désarroi et l'inquiétude dominant, alors qu'il est urgent d'agir et de discuter. N'y-a-t-il pas un droit humain, non seulement à l'asile, mais aussi à la libre circulation? Comment justifier les privilèges avec lesquels nous sommes nés par hasard ici en Europe? Dans le monde entier, les plus aisés se renferment sur eux-mêmes, excluant les pauvres et les souffrants. Mais avec quelles conséquences – et de quel droit ?

Pendant les quatre premiers jours du festival, sept projets artistiques ont permis des perspectives empathiques, multiples et nuancées sur la Forteresse Europe.

Pour l'ouverture, sur la grande scène du Belluard, le collectif berlinois **andcompany&Co** a chanté le personnage du passeur dans leur remix d'opéra version concertante « *Orpheus im Äther* ». La troupe allemande, composée d'acteur, de chanteurs, d'une contre-basse, d'une épinette et de multiples flûtes artisanales, a enchanté le public venu nombreux pour l'occasion.

Le **Random Institute** zurichois a invité deux artistes marocains et mis en exposition leurs procédures de visas dans l'installation symétrique « *Consider yourself invited* ». Cette exposition pouvait être visitée gratuitement durant les 4 premiers jours du festival dans la salle Nord de l'Arsen'alt. Un système de tirage au sort a désigné un spectateur pour accueillir chez lui une discussion avec l'artiste présent, et un autre pour rendre visite à l'artiste resté au Maroc. Une manière ironique de soulever le caractère aléatoire de certaines décisions en matière d'obtention d'un visa.

Dans l'exposition « *Beheld (Alone) Weisslingen* », l'anglais **Graeme Miller** a pris en photo le ciel au-dessus de Weisslingen, duquel est tombé un homme il y a quelques années. Une installation visuelle et sonore qui occupait le rez-de-chaussée de la tour du Belluard, accessible gratuitement durant toute la durée du festival.



Mobile Border Unit

La pièce « *Quel vent t'emportera ?* » de la compagnie de théâtre iranienne de **Seyed Kamaledin Hashemi** a raconté les histoires de cinq réfugiés persévérant quelque part entre toutes les frontières. Joué en Perse, et surtitré en français et en allemand, la pièce était présentée à deux reprises sur la grande scène du Belluard, devant un public nombreux et très concentré.

L'artiste ukrainienne **Viktoriya Myronyuk** a mis en scène avec ironie et amertume les sortilèges de son pays qui servent à attirer un mari européen. La pièce intimiste a été jouée cinq fois dans la salle de l'Arsen'alt Sud.

Les anglaises **Haworth + Hayhoe** ont sapé la terreur des frontières en effectuant des contrôles aléatoires mais aimables dans leurs multiples performances de « *Mobile Border Unit* ». Durant les 4 premiers jours, les limites du site du festival étaient constamment redéfinies par les plus charmantes des douanières.



Toxu: entre rêve et réalité

Le sénégalais **Momar Ndiaye** a condensé dans « *Toxu* » une chorégraphie sur le désir désespéré de rejoindre l'Europe qui hante sa génération. La performance s'est jouée à deux reprises sur la grande scène du Belluard. Entre jeux de lumières, extraits sonores et chant du pays, les trois danseurs ont livré un travail d'une grande intensité.

Pour élargir la narration et déhiérarchiser le débat sur les questions de migration, dimanche après-midi l'enceinte médiévale s'ouvrait pour *le Cabinet des Réalités*.

Dans les Galeries de la Forteresse du Belluard, trois fois six salons avaient lieu en parallèle. Le public choisissait l'hôte et la thématique qui l'intéressait, et se rendait au salon respectif. Ainsi, 18 activistes, artistes, chercheurs et autres praticiens de Fribourg et environs ont partagé leur savoir sur un aspect spécifique de la Forteresse Europe. L'échange dans un cadre intimiste encourageait l'approfondissement d'un débat qui trop souvent se limite à la polémique. Des discussions riches, passionnées et concrètes connectaient des mondes différents. Le format imaginé spécialement pour cette occasion a été accueilli avec enthousiasme.



Le Cabinet des réalités

Les projets de la Forteresse Europe ont été concentrés sur les quatre premiers jours du festival, permettant aux uns et aux autres de se faire écho et de saisir un petit éventail des multiples perspectives qui touche cette question.

« La programmation a trouvé un public très à l'écoute, ouvert et chaleureux. Je suis particulièrement heureuse que des publics très divers se soient rencontrés sur le site du Belluard. Même si bien sûr nous n'avons pas pu détruire les murs de la Forteresse Europe, nous avons peut-être réussi à y percer un petit trou. »

Anja Dirks, Directrice du festival

PROGRAMMATION

Si le festival a concentré les projets de la thématique sur les quatre premiers jours, il a également accueilli d'autres artistes de grande renommée tels que le portugais **Tiago Rodrigues** avec sa pièce «*By Heart*», une performance participative lors de laquelle dix spectateurs se sont prêtés au jeu d'apprendre un sonnet de Shakespeare par cœur. Leur exercice a donné le cadre pour une réflexion émouvante et engagée sur la mémoire et la résistance.

Dédier une création à un spectacle jamais vu, n'est pas une provocation, mais une réflexion passionnée sur les traces que laissent l'art dans la vie. Le duo italien **Deflorian/Tagliarini** a rendu un vibrant hommage à Pina Bausch dans «*Rewind*», jouant au Belluard six ans jour pour jour après sa disparition. Dans leur deuxième spectacle «*Reality*», les comédiens se sont emparés de la liste gigantesque de faits et gestes de Janina Turek, femme au foyer à Cracovie, réunis dans 748 carnets et en ont saisi le caractère extraordinaire jaillissant du flux quotidien de cette femme ordinaire.

La norvégienne **Ingri Fiksdal** a quant à elle exploré dans sa performance participative «*Hoods*» une zone obscure de notre perception. Joué à quatre reprises dans la salle du Nouveau Monde à l'Ancienne Gare, les spectateurs se sont prêtés au jeu d'une immersion totale en revêtant les mêmes costumes que les acteurs et débutant la performance en empruntant les coulisses du bâtiment.



By Heart

A la croisée du théâtre d'objets, du cirque miniature et du clown involontaire «*VU*», de la Compagnie française **Sacékripa**, a exploré quant à lui les abîmes du quotidien. Ce solo pour manipulateur d'objets usuels mettait en scène Etienne Manceau, un personnage méticuleux, délicat, un brun acariâtre et ordonné à outrance.

De nombreux **artistes suisses** ont marqué cette 32^e édition, témoignant de la diversité et de la richesse de la création contemporaine nationale. Dans «*Mon autre vie*», le bernois **Mats Staub** a fait le portrait de 240 festivaliers, collaborateurs et artistes du Festival 2015, en

leur demandant de dire le nom qu'ils auraient porté s'ils étaient nés de l'autre sexe et de se projeter dans cette autre vie hypothétique. Le tournage s'est déroulé durant la première partie de la manifestation. Un petit cinéma installé dans le foyer de l'Arsen'alt a accueilli sa projection jusqu'à la fin du festival. Il pouvait être visité librement, tout comme son autre projet « *Jours Fériés* » à l'Arsenal.

Autres artistes suisses: les zurichois de **Mercimax**, dont le « *Ballet Automobile* » avec des chauffeurs fribourgeois fut l'un des points forts de la seconde partie du festival. Tapis rouge et mise en scène grandiose sur l'esplanade du Centre Professionnel pour ce projet célébrant un dernier road trip et conduisant leurs passagers sur le parking du MIC (Marly Innovation Center - anciennement Ilford) pour un ballet des plus étonnants.



Le Ballet Automobile

Une installation cette fois avec « *B* », un labyrinthe de l'éphémère inspiré du conte de Blanche-Neige. Les tessinois de **Trickster**^P ont su stimuler l'imagination de ses participants en les plongeant dans un monde intermédiaire en suspens. Ce projet, installé dans la salle de l'Arsen'alt Sud, a été présenté en fin de journée durant toute la deuxième partie du festival.

Le genevois **Christophe Meierhans** a incité le public fribourgeois au débat sur notre système politique en proposant une toute nouvelle constitution, élaborée par ses soins avec des juristes et des philosophes. « *Some use for your broken claypots* » était joué au Nouveau Monde en français un soir et en allemand le second, appuyant ainsi la volonté de réaliser une manifestation bilingue. Les deux soirs, le débat était animé. Le soir de la première a été suivi d'un débat avec Charly Pache, un fribourgeois qui lançait le jour-même une initiative ayant pour but d'élargir la participation démocratique d'une manière comparable à la constitution que Christophe Meierhans a développée dans son projet artistique.

Avec « *Do you listen to the driver ?* » la fribourgeoise **Joséphine de Weck** est allée à la rencontre des conducteurs de train de la ligne Fribourg – Bulle, croisant des témoignages bouleversants avec ceux de leurs congénères bulgares. La diffusion de ces récits touchants par les hauts parleurs des trains a brisé l'anonymat de cette profession, donnant une nouvelle dimension aux déplacements de ses utilisateurs. L'expérience pouvait également être vécue par une installation vidéo dans l'Arsenal.



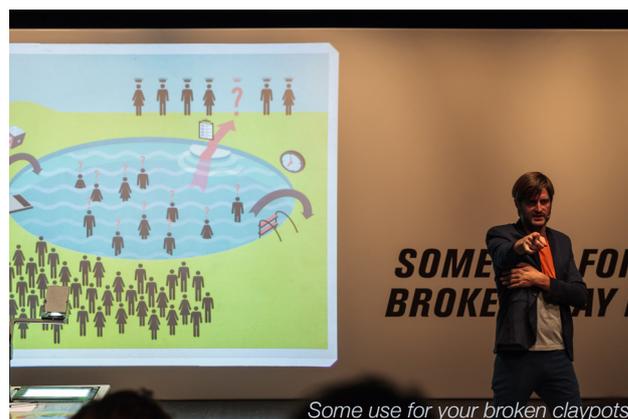
Listen & Watch

Dans l'étape fribourgeoise du projet « *Listen & Watch* » de la Cie franco-genevoise **7273**, le solo de danse contemporaine de **Nicolas Cantillon** a été accompagné par la Chorale « *Le Chant de la Ville* » d'Estavayer-le-Lac sous la direction du fribourgeois **Thierry Dagon**. Une rencontre atypique brouillant les genres artistiques dans une performance expérimentale. Ce projet a été présenté le dernier soir du festival sur la grande scène du Belluard, avec le chœur d'hommes placé dans les galeries de la forteresse.

Les plus jeunes ont pu vivre avec un parent un moment privilégié de rencontre avec des professionnels de la danse lors des ateliers « *Danse en famille* ». Deux ateliers ont été proposés le dernier samedi dans la salle de l'Arsen'alt nord dans une ambiance conviviale.

« *Le festival fribourgeois enchante avec des projets pointus et bien menés* »

Le Temps, 2.7.2015



Some use for your broken claypots

REGARDER ENSEMBLE ET PARLER

Plateforme internationale de rencontres et d'échanges

Cette année encore de jeunes artistes suisses et du monde entier se sont rencontrés au Belluard Festival sur l'invitation du Pour-cent culturel Migros dans le cadre de la résidence **Watch & Talk**. Ce programme non-académique de formation continue offre aux participants un temps de pause créative et une bonne dose de nouvelles impulsions. Ils assistent à toutes les manifestations, discutent de ce qu'ils ont vu et échangent sur leurs pratiques artistiques. Lors de cette 32^e édition, ils se sont mêlés au public, ont rencontré les artistes présents et ont partagé leurs expériences lors de l'Artist Talk du 4 juillet.



Les participants : Fabian Jaggi (Suisse), Manon Krüttli (Suisse), Natasha Jozi (Pakistan), Gcina Shange (Afrique du Sud), Isabel Aguerrebere (Mexique), Adam Lucas (Kenya), Azadeh Ganjeh (Iran) et Katrin Murbach (Suisse).

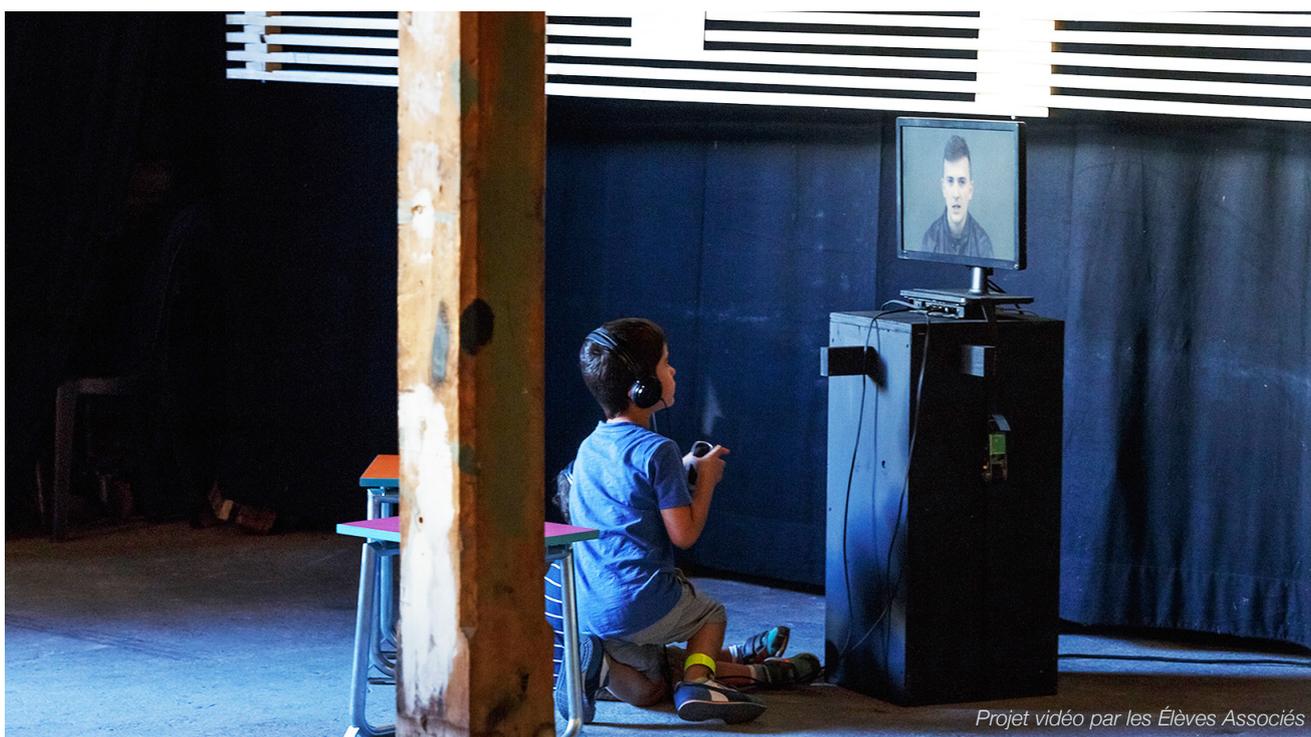
Récemment arrivés en Suisse, **les élèves en classe d'accueil du Cycle d'orientation du Belluard** viennent d'Arménie, de Colombie, d'Erythrée, d'Espagne, du Kosovo, du Portugal et de Turquie. Ils ont entre 12 et 16 ans, fréquentent la classe d'accueil afin d'acquérir les bases du français et sont intégrés partiellement en classe régulière.

Experts en migration, le Belluard Festival les a invité à découvrir les projets artistiques de la programmation et à partager leurs histoires et perspectives.



Avec le projet **Élèves Associés**, le Belluard Festival leur a donné leur Stammtisch, dans l'Arsenal, où ils ont exposé leurs projets, leurs textes et leurs réactions à ce qu'ils ont vu et ont pu en discuter avec les festivaliers.

Les élèves : Nuhuran Altan, Niyat Berhan, Diogo Simao Da Silva Pedrosa, Patricia Ferreira Marques, Tuomay Futsum, Kaltrina Islami, Alvaro Maseda Aguilar, Hermela Merhawi Mezgebe, Ana Beatriz Paiva Silva, Olga Maria Pastor Blanco, Rafael Rodrigues Francisco, Fisnik Shorra, Joana Rita Sousa Peixoto, Silvia Stepanian.
Enseignante : Anne Joly.



Projet vidéo par les Élèves Associés



Cairo Liberation Front

LES CONCERTS

Une première collaboration fructueuse entre le Belluard et le Bad Bonn

La programmation musicale a été confiée à **Daniel Fontana**, responsable du Bad Bonn à Guin.

Ainsi, l'Américaine **Holly Herndon**, pointure de l'électro minimaliste, s'est produite sur la scène du Belluard pour son unique date helvétique après un concert déchaîné du groupe lausannois **Larytta**. Le groupe **uKanDanZ** (Ethiopie/France) ou le **Cairo Liberation Front** (Pays Bas) ont proposé des mélanges explosifs entre les cultures, les beats et les traditions.

Lors d'un concert intimiste et gratuit dans le centre du festival Arsenal, les suisses de **Schallack**, composé du tromboniste Michael Flury et de Vera Kappeler à l'harmonium, ont offert un voyage dans le temps avec de vieux disques qu'ils ont accompagnés et réinventés avec leur instrument respectif.



Holly Herndon

« C'est peu dire que mardi, le Belluard-Bollwerk a proposé une affiche enthousiasmante. Il est rare d'enchaîner ainsi trois propositions aussi variées et abouties. Désormais emmené par l'Allemande Anja Dirks, le festival fribourgeois au budget modeste (880 000 francs) mérite plus que jamais le détour. »

Le Temps, Marie-Pierre Genecand, 2 juillet 2015



uKanDanZ



Cairo Liberation Front

LE FESTIVAL EN CHIFFRES

billetterie solidaire et bilinguisme renforcé

Cette année, une nouvelle politique de prix a été introduite avec un **tarif unique** de 15 Fr., permettant à tous d'accéder aux spectacles, et supprimant par la même occasion les invitations. Un système payant puisque les recettes dépassent largement les précédentes éditions.

Le nombre d'**entrées payantes** a atteint le nombre de 2989, chiffre **en nette augmentation** par rapport aux années précédentes. De plus, environ 5000 spectateurs ont assisté aux propositions gratuites sur le site du Belluard. Sur l'ensemble des spectacles proposés dans l'enceinte de la forteresse du Belluard, on comptabilise une moyenne de 167 personnes par représentation. Etant donné que le festival a confié cette année la restauration à des parties externes, le nombre de repas (3409 en 2014) n'est plus comptabilisé dans les chiffres de fréquentation.

Le festival se félicite de ces changements structurels et compte les maintenir dans le futur. Par ailleurs, tous les spectacles ont été présentés ou sur-titrés en français et en allemand, rendant la **manifestation entièrement bilingue** et donc accessible à tous en termes de régions linguistiques.

EQUIPE 2015

Direction & programmation: Anja Dirks

Administration : Claudia Dennig Vasquez

Communication/Presse (D) : Frederic Auderset

Comptabilité : Mathias Bieri

Graphisme : René Walker

Presse (F) : Ghislaine Heger

Production : Laure Betris

Accueil : Lorine Grandjean

Stagiaire : Rebecca Maspoli

Direction technique : Annick Perrenoud, François Gendre

Personnel technique : Philippe Ayer, Josef Busta, Michael Egger, Laurent Magnin, Manu Quartier, Luc Perrenoud, Vincent Perrenoud, Serge Simon, Bernhard Zitz.

Billetterie : Gionata Morganti

Bars : Noémi Handrick

Sécurité : Mathias Pittet

Conciergerie : Djemal Charni

Photographe : Margaux Kolly

Comment faire participer le plus grand nombre, alors que pour certains 15 fr c'est encore trop?

Les voisins directs de la forteresse du Belluard sont les réfugiés du centre ORS. Afin de leur donner la possibilité de participer, le Belluard Festival a introduit un nouveau système:

LES TICKETS SUSPENDUS

Destinés aux personnes en difficulté financière, dont des requérants d'asile, les visiteurs pouvaient acheter un ou plusieurs billets pour que les plus défavorisés puissent en bénéficier.

Le public s'est montré généreux et a offert 77 tickets suspendus qui ont tous trouvé preneur. Pour les distribuer, le festival a collaboré avec plusieurs institutions et associations de la région. C'est avec un effort de médiation important et sur-mesure que ce système a pu fonctionner et connaître ce succès.



Avec un budget d'environ 880'000 francs, le festival 2015 a été rendu possible grâce au soutien de nombreux partenaires.

Les principaux partenaires : la Loterie Romande, l'AGGLO et l'Etat de Fribourg, la Fondation Nestlé pour l'Art, le Pour-cent culturel Migros, Pro Helvetia, le Fonds Culturel Sud, la Fondation Stanley Thomas Johnson, NCCR on the move, la Fondation suisse des interprètes, Performing Arts Hub Norway, Ernst und Olga Gubler-Hablützel Stiftung, l'Ambassade de France de Suisse, la Fondation Oertli, et Stadt Zürich Kultur.

Les partenaires médias: Freiburger Nachrichten, Kunstbulletin, WoZ, 360°, La Cité, Link-Art et Sept.

Un grand merci également à : Forme + Confort, Liip, Messerli Groupe, Marly Innovation Center, La Semeuse, Affichage Vert, BfB Fiduciaires, Fri-Mousse, CESA, Coiffure Tête Noire, Cric Print, Cruncher, Duplirex, Feldschlösschen boissons, Fred, Librairie Albert le Grand, Net+, Stämpfli, Université de Fribourg et wapico.

IMPRESSIONS MÉDIATIQUES

LE TEMPS

« C'est peu dire que mardi, le Belluard-Bollwerk a proposé une affiche enthousiasmante. Il est rare d'enchaîner ainsi trois propositions aussi variées et abouties. Désormais emmené par l'Allemande Anja Dirks, le festival fribourgeois au budget modeste (880 000 francs) mérite plus que jamais le détour. »

Le Temps, Marie-Pierre Genecand, 2 juillet 2015

LE COURRIER

« Sous l'impulsion de sa nouvelle directrice, Anja Dirks, le festival du Belluard a résolument pris sur la réalité sociale cette année. Dès aujourd'hui, les propositions scéniques ou installatives épinglez notre Forteresse Europe. (...) Bienvenue à une audacieuse programmatrice ».

Le Courier, 25 juin 2015

Link-Art

« Samedi soir, le Belluard accueillait Quel Vent t'emportera ?, une épopée iranienne mettant en scène cinq réfugiés aux confins du mythe et de la réalité. (...) Cet instant suspendu est porté avec pertinence, efficacité et sensibilité par une mise en scène remarquable. »

Link-Art, Maxine Reys, 27 juin 2015

Le Matin Dimanche

« C'est le plus turbulent des festivals romands: le Belluard de Fribourg propose un foisonnement de spectacles, avec cette année sept créations sélectionnées après un appel à projets sur le thème de la Forteresse Europe, des migrations et des réfugiés. Beaucoup de bilinguisme, des tickets à petit prix (7 projets gratuits, sinon c'est 15 francs, 30 francs pour être mécène). L'esprit citoyen souffle fort. »

Le Matin Dimanche, Jean-Jacques Roth,
21.6.2015

la 1ère

« Un festival pluridisciplinaire, aventurier, qui essaie des choses plutôt spéciales »

RTS-La Première, Radio Paradiso, Yann Zitouni

LATELÉ

« C'est aussi ça le festival Belluard : un lieu de rencontre, convivial, entre le public et des artistes du monde entier, parce que ces questions graves que peut poser l'art contemporain sont avant tout des questions humaines ».

La Télé, Vanessa Leitao, 1er juillet 2015





RAYONNEMENT

les créations fribourgeoises en tournée

A l'issue du festival 2015, plusieurs créations ont été programmées dans d'autres espaces culturels ou festivals. Des productions plus anciennes étaient toujours en tournée. Bref aperçu du rayonnement du festival fribourgeois en Suisse et à l'étranger.

Le Ballet Automobile de la Cie Mercimax

Brut, Wien (AT): 10.2015
Antigel, Genève : 01.2016
ADF, Rio de Janeiro (Brésil) : 05.2016
Roxy Theater, Basel : 09.2016

Mon autre vie de Mats Staub

Festival Theaterformen, Hannover (D): 2-12.07.2015
Short Theater Festival, Rome (I): 3-13.09.2015

Sortilèges pour mari étranger de Victoria Myroniuk

Theaterspektakel, Zurich : 08.2015
FIT festival in Lugano : 2016, dates à confirmer

Quel vent t'emportera ? de Seyed Kamaledin Hashemi

Fajr Theater Festival, Tehran: 01.2016

**Plusieurs créations des éditions précédentes
poursuivent leur tournée.**

Pflege und Verpflegung – A bout de soins de Tim Zulauf (2014)

Gessnerallee, Zurich : 04.2015
Kaserne Basel : 8-9.04.2016

Au voyage de Meggy Rustamova (2014)

Emergent Galerie, Veurne (BE), exposition Een
Onvervalste Leugen : de juillet à septembre 2014
Project Arts Centre, Dublin (IE) : 14.08.2014
55 October Salon, Belgrade (RS) : 19.09.2014
Kunsthalle, Vienne (AT): 02-03.2015
Beursschouwburg, Bruxelles (BE) : 2.10 – 28.11.2015

HOLIDAY ON STAGE de M.Schick & D.Todorović

Gessnerallee, Zurich : 31.01. - 1.02.14
Vooruit Gent (BE) : 5 et 6.03.14
Beursschouwburg, Bruxelles (BE) : 7 - 8.03.14
Kaserne Basel : 27 - 29.03.14
Rencontres Choréographiques Paris, 13 - 14.06.2014
Julidans Amsterdam, 1-2 .07.2014
Festival Finestate, Bassano di Grappa (IT), 28.08.2014
Festival Finestate, Rome : 11.09.2014
Cialoumysl, Warsaw (PL) : 25.09.2014
Festival Finestate, Prato (IT) : 27.09.2014
Suedpol, Lucerne : 20 - 21.09.2014
Beijing Fringe Festival, Beijing, China: 15-16.09.2015
Hangzhou Festival, Hangzhou, China: 19-20.09.2015

Tomorrow's Parties de Forced Entertainment (2011)

Créée en 2011 au BBI, la pièce *Tomorrow's Parties* du collectif britannique) a déjà été présentée **102 fois** depuis sa première le 21 juin 2011 au Belluard Festival. Cette pièce reste très appréciée du public et le British Council souhaite promouvoir davantage de tournée au courant de ces 2 prochaines années, **notamment en Australie et aux USA**. Aperçu des représentations - durant les 3 dernières années.

Nasa, Amsterdam (NL) : 14.03.2013
Hellerau, Dresden : 19 et 20.04.2013
EXODUS, Ljubljana, 24.04.2013
Trafo, Budapest, 25 et 26.04.2013
Festival Young Theatres Russia : 30-31.05.2013
Berliner Festspiele, Berlin : 13.07.2013
Mess Festival, Sarajevo, 3 - 4.10.2013
Tramway, Glasgow, 11.10.2013
Warwick Arts Centre, Coventry : 22 - 24.10.2013
The Junction, Cambridge, 23.10.2013
Arnolfini, Bristol : 25 - 26.10.2013
Contact, Manchester : 30.10 - 1.11.2013
The Basement Brighton : 7 - 8.11.2013
Phoenix Theater, Exeter : 12.11.2013
The Performance Centre, Falmouth : 14.11.2013
Battersea Arts Centre, London : du 19 - 23.11.2013
Project Arts Centre, Dublin : 21 - 23.11.2013
Maria Matos Teatro Municipal, Lisbon (PT) : 9-11.01.2014
Studiabühne Köln, Cologne (D) : 16-17.05.2014
Jersey Arts Centre, Channel Islands : 22-23.05.2014
Fokteatern, Gothenburg : 13.06.2014
Cafe Teatret, Copenhagen (DK) : 19-20.06.2014
Korjaamo Theater Stage, Helsinki (FI) : 13 - 14.08.2014
Quarterhouse, Folkestone (UK) : 19 - 20.09.2014
Posthof, Linz, (AT) : 16.10.2014
British Council Edinburgh showcase (UK) 24-30.08.2015